

## LĪGUMS

### par Ziemassvētku āra dekoru izgatavošanu un piegādi 2013.gadā

(iepirkuma identifikācijas Nr. DPPI KSP 2013/35),

„I” daļā „Egles rotājumu izgatavošana un piegāde”

Daugavpilī

2013.gada 22.novembrī

**Daugavpils pilsētas pašvaldības iestādes „Komunālās saimniecības pārvalde”**, reģ.Nr. 90009547852, juridiskā adrese: Saules ielā 5A, Daugavpilī, LV-5401, turpmāk saukts **PIRCĒJS**, vadītāja vietnieka **Vasīlija Kuzmina** personā, kurš rīkojas pamatojoties uz iestādes Nolikuma 15.1.apakšpunktu, no vienas puses, un

**Sabiedrība ar ierobežotu atbildību “ART & Gi”**, reģ.Nr. 41503034758, juridiskā adrese: Andreja Pumpura ielā 100A, Daugavpils, LV-5404, turpmāk saukta **PĀRDEVĒJS**, tās valdes locekļa ar tiesībām pārstāvēt kapitālsabiedrību atsevišķi **Romualda Gibovska** personā, no otras puses,

abi kopā vai katrs atsevišķi turpmāk saukti “**LĪDZĒJI**”, pamatojoties uz Daugavpils pilsētas pašvaldības iestādes „Komunālās saimniecības pārvalde” iepirkuma procedūras – iepirkuma “Ziemassvētku āra dekoru izgatavošana un piegāde 2013.gadā”, identifikācijas Nr.DPPI KSP 2013/35 komisijas lēmumu no 22.11.2013. /protokols Nr.7/, noslēdza šo līgumu par sekojošo:

#### 1. Līguma priekšmets

- 1.1. **PIRCĒJS** pērk, bet **PĀRDEVĒJS** apņemas veikt **Ziemassvētku āra dekoru izgatavošanu un piegādi 2013.gadā, „I” daļai „Egles rotājumu izgatavošana un piegāde”**, saskaņā ar šo līgumu, Tehnisko specifikāciju un savu Piedāvājumu iepirkumā.
- 1.2. **PĀRDEVĒJS** veic piegādi ar saviem spēkiem un līdzekļiem.
- 1.3. Parakstot šo līgumu, **PĀRDEVĒJS** apliecina, ka viņam ir īpašuma tiesības uz pārdodamo Preci pilnā tā apjomā, kā arī apliecina, ka tā nav atsavināta trešās personām, apgrūtināta, tai nav uzlikts arests, par to nav strīdu.
- 1.4. Garantija piegādātai Precei ir divi gadi.
- 1.5. Nepieciešamības gadījumā (ja piedāvājuma cena par precēm pārsniedz Daugavpils pilsētas domes budžetā paredzēto summu) Pasūtītājs vienojoties ar **PĀRDEVĒJU** ir tiesīgs samazināt **PREČU** apjomus, attiecīgi samazinot līguma maksājumu apmēru, pamatojoties uz izcenojumiem, kas ir noteikti **PĀRDEVĒJA** piedāvājumā iepirkumam un par ko **PĀRDEVĒJAM** nepienākas zaudējumu atlīdzība.

#### 2.Preču kvalitāte un apjoms

- 2.1. **PĀRDEVĒJS** apņemas veikt pasūtījumu pienācīga kvalitātē, kas pilnīgā atbilst piedāvājumā (1. Pielikums „Tehniskā specifikācija”) noteiktajām prasībām.
- 2.2. **PIRCĒJAM** ir tiesības nepieņemt preci, ja tā neatbilst piedāvājumā norādītajām prasībām.
- 2.3. Piegādājamās preces marķējumam jāatbilst Latvijas Republikā spēkā esošajiem standartiem un tehnisko noteikumu prasībām.
- 2.4. Ja **PIRCĒJS** konstatē saņemtajām Precēm izgatavotāja pieļautus defektus (brāķi), ko nebija iespējams konstatēt Preču saņemšanas brīdī, vai piegādātās Preces neatbilstību pavadzīmei, tad **PIRCĒJAM** 2 (divu) dienu laikā par to rakstveidā jāpaziņo **PĀRDEVĒJAM**, kas 5 (piecu) dienu laikā uz sava rēķina nodrošina brāķa vai neatbilstošās Preces apmaiņu vai dod rīkojumu par tās pārcenošanu.
- 2.5. Gadījumā, ja konstatētais Preces defekts ir radies Preces nepareizas uzglabāšanas vai citas **PIRCĒJA** neatbilstošas rīcības dēļ, kuras rezultātā Precei ir radies defekts, **PĀRDEVĒJAM** ir tiesības neveikt šādas Preces apmaiņu. Šajā gadījumā **PIRCĒJS** veic pilnu pasūtīto Preču apmaksu saskaņā ar preču pavadzīmi.

#### 3. Pircēja tiesības un pienākumi.

- 3.1. PIRCĒJS ir atbildīgs par preces apmaksu PĀRDEVĒJAM saskaņā ar šī līguma noteikumiem.
- 3.2. PIRCĒJS veic samaksu par piegādāto precī līgumā noteiktā termiņā.
- 3.3. PIRCĒJAM ir aizliegts nodot, atsavināt, iekļāt saņemto precī jebkurai trešajai personai līdz brīdim, kad tiek veikts norēķins par precī pilnā apmērā.
- 3.4. PIRCĒJA pārstāvis (DPPI „Komunālās saimniecības pārvalde” elektroinženiere S.Afanasjeva un Daugavpils pilsētplānošanas un būvniecības departamenta pilsētvides nodaļas vadītājs – galvenais mākslinieks J.Punduris) pārbauda preces tehnisko raksturojumu un komplektācijas atbilstību Tehniskajā specifikācijā norādītajiem raksturlielumiem un gatavību ekspluatēšanai.
- 3.5. PIRCĒJAM pēc PĀRDEVĒJA darbu pabeigšanas ir jāpieņem tie ar nodošanas – pieņemšanas aktu.

#### **4. Pārdevēja pienākumi**

- 4.1. PĀRDEVĒJS ir pilnībā atbildīgs par preces kvalitāti un savlaicīgu tās piegādi PIRCĒJAM.
- 4.2. Ja PĀRDEVĒJA vainas dēļ prece netiek piegādāta noteiktā termiņā un apjomā, PĀRDEVĒJS maksā PIRCĒJAM soda naudu 0.1% apmērā par katru nokavēto dienu, no nepiegādātās preces summas.
- 4.3. Nekvalitatīvās un bojātās preces pēc PIRCĒJA pieprasījuma PĀRDEVĒJS apmaina pret jaunām bez papildu samaksas.
- 4.4. PĀRDEVĒJAM ir pienākums ievērot drošības tehnikas, ugunsdrošības, apkārtējās vides aizsardzības instrukcijas, kā arī citus likumdošanas aktus, kas regulē uzstādīšanas darbu veikšanu.
- 4.5. PĀRDEVĒJAM pirms veikt Ziemassvētku rotājumu piegādi, saskaņot to ar Daugavpils galveno mākslinieku.
- 4.6. PĀRDEVĒJAM ir pienākums izpildītos darbu nodot ar pieņemšanas un nodošanas aktu

#### **5. Līguma summa un norēķinu kārtība**

- 5.1. **Kopējā preces vērtība ir Ls7894,71/septiņi tūkstoši astoņi simti deviņdesmit četri lati 71 santīmi/ bez pievienotās vērtības nodokļa**, turpmāk teksta - PVN21%, PVN 21% Ls1657,89/viens tūkstotis seši simti piecdesmit septiņi lati 89 santīmi/, kopā ar PVN21% Ls9552,60/deviņi tūkstoši pieci simti piecdesmit divi lati 60 santīmi/, un kuru PIRCĒJS samaksā ar pārskaitījumu šādā kārtībā: 60 /sešdesmit/ kalendāro dienu laikā pēc pilnīgas piegādes izpildes, nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanas, saskaņā ar PĀRDEVĒJA izrakstītu preču pavadzīmi – rēķinu.
- 5.2. Ja Pasūtītājam budžeta ietvaros ir pieejami finanšu resursi līguma saistību izpildei, Pasūtītājs saskaņā ar normatīvajiem aktiem var paredzēt avansa maksājumu ne vairāk kā 20% apmērā Izpildītājam iedalītā budžeta ietvaros.
- 5.3. Saskaņā ar Euro ieviešanas kārtības likumu, sākot ar 2014. gada 1. janvāri cenas tiek konvertētas pēc ES Padomes noteiktā maiņas kursa 0,702804.
- 5.4. Līdz pilnīga norēķina veikšanai par precī, ģpašuma tiesības uz precī tiek saglabātas PĀRDEVĒJAM.
- 5.5. Gadījumā, ja līguma darbības laikā tiek ieviestas izmaiņas Latvijas Republikas normatīvajos aktos par nodokļu likmēm un Latvijas Republikas nacionālās valūtas nomaīņu, tad nodokļu apmērs un valūta tiek pārrēķināti un kārtējie rēķini tiek izrakstīti, ievērojot Latvijas Republikā attiecīgajā brīdī spēkā esošos normatīvos aktus.

#### **6. Pušu atbildība un strīdu izšķiršana**

- 6.1. Ja šī līguma saistības netiek izpildītas vai tās tiek izpildītas nepienācīgi, vainīgā puse ir materiāli atbildīga saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu.
- 6.2. Strīdi šī līgumu sakarā izšķirami pusēm vienojoties, bet, ja tas nav iespējams, strīdus izšķir LR tiesā.

#### **7. Nepārvarama vara**

- 7.1. Neviena no līguma pusēm nav atbildīga par savu līgumā noteikto saistību neizpildi, ja šo saistību izpilde nav iespējama nepārvaramas varas apstākļu dēļ.
- 7.2. Nepārvaramas varas apstākļi ir tādi apstākļi, kurus puses nevar ietekmēt un par ko tās nevar būt atbildīgas, ieskaitot tādus kā karu un jebkādu karadarbību, blokādi, embargo, eksporta un importa

- aizliegumu, epidēmijas, zemestrīces, ugunsgrēkus, plūdus un citas katastrofas, valsts varas institūciju lēmumus un citus ārkārtēja rakstura apstākļus, kurus puse nevarēja paredzēt līguma noslēgšanas laikā.
- 7.3. Pusei, kurai kļuvis neiespējami izpildīt saistības nepārvaramas varas apstākļu dēļ, ir pienākums nekavējoties 5 dienu laikā rakstiski informēt otru pusi par šādu apstākļu rašanos un jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai nepieļautu pusēm zaudējumu rašanos.
- 7.4. Nepārvaramas varas apstākļi ir rakstiski jāapstiprina ar attiecīgu kompetentu un neatkarīgu institūciju izziņu. Tirdzniecības palātas izziņa ir pietiekams pierādījums šādiem apstākļiem un to ilgumam. Ja šāds apstiprinājums netiek piestādīts 10 dienu laikā no nepārvaramas varas apstākļu rašanās brīža, puse nav tiesīga vēlāk atsaukties uz tiem.
- 7.5. Ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, līguma darbības laiks pagarinās uz šo apstākļu darbības periodu. Ja šie apstākļi turpinās ilgāk nekā 6 mēnešus, otrai pusei ir tiesības līgumu lauzt.

## 8. Līguma darbības izbeigšana

- 8.1. PIRCĒJAM ir tiesības vienpusēji pārtraukt Līguma darbību gadījumos:
- 8.1.1. PĀRDEVĒJA vainas dēļ ir radušās būtiskas pakalpojumu neatbilstības;
- 8.1.2. PĀRDEVĒJS bankrotē vai tā darbība tiek izbeigta vai pārtraukta;
- 8.1.3. PĀRDEVĒJS darbu vietā nepamatoti pārtrauc darbu vai veic darbības, kas negatīvi ietekmē grafika ievērošanu;
- 8.1.4. Pakalpojumi nav uzsākti un to pabeigšanai nepieciešamais laiks pārsniedz noteikto termiņu.

## 9. Pārējie nosacījumi

- 9.1. Līgums ir spēkā no tā parakstīšanas dienas un darbojas līdz 2013.gada 02.decembrim.
- 9.2. Jebkuras izmaiņas vai papildinājumi līgumā ir izdarāmi rakstveidā un ir spēkā tikai pēc to abpusējas parakstīšanas.
- 9.3. Jebkura no pusēm iepriekš rakstiski brīdinot otru pusi ir tiesīga, lauzt šo līgumu un pieprasīt atlīdzināt tai nodarītos zaudējumus, ja otra puse pieļāvusi šī līguma saistību pārkāpšanu.
- 9.4. Līgums sastādīts divos eksemplāros uz 3 (trīs) lapām.
- Pielikumā: tehniskā specifikācija (oriģināls), finanšu piedāvājuma kopija, tāmes kopija.

## 10. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti

### PIRCĒJS:

Daugavpils pilsētas pašvaldības iestāde  
„Komunālās saimniecības pārvalde”  
Reģ.Nr. 90009547852,  
Saules ielā 5A, Daugavpils, LV-5401  
AS “Citadele banka”, kods PARXLV22  
konts LV05PARX0000850062701

### PĀRDEVĒJS:

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību  
“ART&Gi”  
Reģ.Nr. 41503034758,  
A.Pumpura ielā 100A, Daugavpils, LV-5404  
AS TKB, kods KBRBLV2X  
konts konts LV29KBRB1111225234001

iestādes vadītāja vietnieks



V. Kuzmins

valdes loceklis

R.Gibovskis



DPPI  
"Komunālās saimniecības pārvalde"  
juriskonsulte  
Evita Žuromska

DPPI  
"Komunālās saimniecības pārvalde"  
galvenā grāmatvede  
Lubova Buiko

**3.pielikums TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA**  
**Ziemassvētku āra dekoru izgatavošana un piegāde 2013.gadā**

„I” daļa „Eglu rotājumu izgatavošana un piegāde”

**EGLES ROTĀJUMI**

Uz 12 metru trosēm (Ø 4mm) nostiprināti dekoratīvi elementi – sniegpārslas un LED FLASH spuldzes.

**SNIEGPĀRSLAS krāsainās –**

Ø 1400mm 12 gab.

Ø 1200mm 12 gab.

Ø 1000mm 6 gab.

Ø 8500mm 3 gab.

Materiālu apraksts - metāla karkass (stings), kurš iestrādāts baltā putotā PVH plastika profilā (6-8mm), RGB (sarkana, zaļa, zila) LED diodes, ārtelpām, ūdensizturīgas (waterproof).

**SNIEGPĀRSLAS baltas –**

Ø 800mm 12 gab.

Ø 700mm 6 gab.

Ø 500mm 10 gab.

Materiālu apraksts - metāla karkass (stings), kurš iestrādāts baltā putotā PVH plastika profilā (6-8mm), baltas diodes (LED), ārtelpām, ūdensizturīgas (waterproof)

**LED FLASH –**

96 gab. zibsnījošas lampas baltas

18 gab. zibsnījošas lampas zaļas

18 gab. zibsnījošas lampas sarkanas

18 gab. zibsnījošas lampas zilas

Lampas tiek stiprinātas pie kabeļa RUBBR CABLE ( zaļa ) patronās (B22) uz RUBBR CABLE (plakana zaļa kabeļa), ārtelpām, ūdensizturīgas. Krāsas - 16 sarkanas, 16 zaļas, 16 zilas lampas, izvietot kā norādītas zīmējumā un fiksējamas pie trosēm kopā ar sniegpārslām (Pielik. Nr.1).

Uz 10m kabeļa RUBBR CABLE ( zaļa ) izvietot 16 patronas (B22) uz RUBBR CABLE (plakana zaļa kabeļa), 10 baltas, 2 sarkanas, 2 zilas, 2 zaļas lampas jauktā secībā.

Dekoratīvie elementi – krāsainās sniegpārslas dalās 3 grupās (Piel., Nr.1), kurām jānodrošina dažādas krāsu kombinācijas vienā laikā:

	Krāsa 1.progr.	Krāsa 2.progr.	Krāsa 3.progr.
1.grupa	zaļa	zila	sarkana
2.grupa	sarkana	zaļa	zila
3.grupa	zila	sarkana	zaļa

- Jānodrošina iespēju krāsām mainīties dažādos ritmos – lēni mainīga gaisma, pulsējoša gaisma, ar pāreju no vienas krāsas uz vēl kādu citu piem., oranžu, violetu, baltu krāsu.
- Jānodrošina iespēju programmas izmainīt.
- Jānodrošina ūdensdrošs pieslēgums elektrotīkliem virtenu lejas daļā.
- Jāpiedāvā dekoratīvo izstrādājumu paraugus.
- Visu rotājumu (dekoru) iepakojumam jābūt tādā, lai maksimāli samazinātu iespēju bojāt rotājumus (dekorus) tās transportēšanas laikā;
- Pretendenam jānodrošina, lai visi rotājumi (dekoru) tiktu piegādāti oriģinālā, neatplēstā, neatvērtā rūpnīcas iepakojumā.

- Visiem rotājumiem (dekoriem) ir jābūt sertificētam ES, jauniem, iepriekš nelietotiem, tajos nedrīkst būt iebūvētas iepriekš lietotas vai atjaunotas komponentes, un uz visām rotājumiem (dekoriem) vai tās komponentēm jāattiecas ražotāja garantijai.
- Piegādāto rotājumu (dekoru) garantijas termiņam jābūt ne mazākam par 2(dviem) gadiem, sākot no piegādes akta parakstīšanas brīža. Garantijas laikā rotājumu (dekoru) bojājumi, kas radušies Ražotāja vai Piegādātāja vainas dēļ, jānovērš bez maksas.

**Darbu izpildes termiņš:**

Līdz 2013.gada 02.decembrim.

**Garantijas laiks:**

2 gadi

**Sagatavoja:**

PBD Pilsētvides nodaļas  
Pilsētas galvenais mākslinieks J.Pundurs



**Saskaņoja:**

DPPI „Komunālās saimniecības pārvalde”  
elektroinženiere S.Afanasjeva



Pielikums Nr.1

